

Ce qui se passe d'autre dans notre Société ! Édition n° 49 / 10 décembre 2022

Traduction privée par Benoît DUSOLLIER - bd@dusollier.fr

Weleda - « One Health » : Assemblée générale de la SAU, le 15 janvier 2023

(NdT : pour la commodité de diffusion, j'insère ici l'essentiel du Mail d'envoi)

Chers amis,

Avec l'AGE de la SAU, qui aura lieu le 15 janvier 2023, 2 sujets importants seront abordés :

. D'une part, la situation de Weleda, pas seulement le devenir des actions, mais aussi l'orientation de l'entreprise (orientation vers "One Health" et "Agenda 2030").

. Et il sera aussi question de la structure sociale aristocratique - ou plutôt autoritaire - de notre Société. Même si aucune décision définitive ne sera prise le 15 janvier 2023, il s'agira tout de même de décisions d'orientation. Une large participation est donc souhaitable pour que les résultats soient largement soutenus.

L'AG ayant lieu un dimanche, il serait possible d'organiser une réunion préparatoire le samedi après-midi ou soir du 14 janvier 23, y compris pour les participants extérieurs qui arriveraient la veille. Les personnes qui envisagent de venir à l'AG et qui sont intéressées par une telle rencontre sont priées de nous contacter le plus rapidement possible (sans engagement) afin que nous puissions prendre les dispositions nécessaires, si la réponse est positive.

Les documents officiels de l'AG ne peuvent être consultés ou téléchargés que dans le domaine interne du site Internet du Goetheanum. Comme il est indispensable de se préparer et de se forger un jugement avant l'assemblée, vous trouverez le matériel correspondant en annexe [NdT : non traduit. Consulter le site du Goetheanum]. Des lettres circulaires (Rundbrief) suivront également pour la préparation.

Nous vous souhaitons à tous un joyeux temps de l'Avent et vous adressons nos cordiales salutations.

Thomas et Eva Lohmann-Heck

Sommaire

- . Assemblée générale extraordinaire SAU - Editorial, p.1-2
- . R. Steiner sur la médecine lors du Congrès de Noël. p.2
- . Imperturbable et fermement décidé ... ! Rapport du forum des membres sur "One Health". p. 2-3
- . Weleda : Poste de direction Recherche et Développement à pourvoir. p. 4
- . "Weleda - Vers où ?" Lettre ouverte p.4-5-6, sur les nouvelles suppressions de médicaments chez Weleda, Ilona Metz. Une collecte de signatures à ce sujet est disponible sur www.wtg-99.com
- . Le programme 1% de développement durable chez Weleda - une demande publique p. 6
- . Weleda, la Section Médicale, l'OMS et "One Health" du point de vue d'un médecin, Dietmar Golth. p.6 à 9
- . Livre sur les 3 x 33 ans du Congrès de Noël. p.9
- . Dates, Impressum p.10.

Éditorial

Le dimanche 15 janvier 2023 se tiendra une assemblée générale extraordinaire de la Société anthroposophique universelle. Les seuls thèmes abordés seront :

- le traitement des actions Weleda et
- la modification des statuts.

Dans ces deux domaines, les débats actuels sur l'orientation fondamentale de la Société et de l'Ecole Supérieure interviennent, comme le montrent par exemple la coopération avec "One Health" et l'OMS, l'orientation de Weleda AG en tant que représentante de "One Health" et la conception aristocratique que la direction de la Société Anthroposophique Universelle a d'elle-même et qui sera encore renforcée par les modifications des statuts proposées. L'attitude de la direction lors du forum des membres du 21 novembre 2022 (rapport : "Imperturbable et fermement décidée ..." dans ce numéro) a été consternante : les réserves émises par les membres à l'encontre de la coopération avec "One Health" et l'OMS ont été qualifiées d'impossibles à discuter, il ne s'agissait que d'idées préconçues qui n'avaient rien à voir avec la réalité.

Nous nous trouvons dans une situation particulière - c'est une période de décision, comme il y a 99 ou 100 ans. Et ce non seulement dans la politique mondiale, mais aussi dans notre contexte anthroposophique. (suite .../...)

AGE de la Société

Anthroposophique Universelle

Une Assemblée Générale Extraordinaire aura lieu le 15 janvier 2023. Seuls thèmes abordés :

- Situation de Weleda et deux propositions de solutions alternatives du Comité directeur.
- Proposition d'ancrage de la "Conférence des représentants nationaux" et de la "Direction du Goetheanum" dans les statuts ainsi que la proposition de révision d'une initiative des membres.

Vous trouverez de plus amples informations dans "Anthroposophie weltweit" 12/22. Les documents et les textes des propositions peuvent être consultés ou téléchargés sur le site Internet goetheanum.org dans la zone Log-in ou peuvent être demandés à l'adresse info@wtg-99.com.

Il en sera question en détail dans un prochain numéro.

(Éditorial - suite)

A l'époque, la question était de savoir lequel des deux mouvements occultes allait s'imposer : le mouvement anthroposophique ou le mouvement national-socialiste. Nous savons comment cela s'est terminé. Heureusement - malgré toutes les critiques sociales - un filet d'eau de l'anthroposophie a pu survivre à ces temps sombres.

Dans mon livre (voir page 9), je me suis entre autres demandé si les événements de notre contexte sociétal permettaient de **déceler une différence significative dans les impulsions qui veulent s'exprimer après 99 ans par rapport à 100 ans**. Si l'on se réfère aux dates de fondation de la Société anthroposophique en **1902 et 1912, une telle différence est perceptible : tandis qu'après 99 ans, des impulsions de co-responsabilité** émanant des membres étaient perceptibles (2001 et 2011), **un an plus tard, les impulsions contraires autoritaires** et restauratrices ont pu s'imposer (2002 et 2012). [NdT : souligné par moi]

Actuellement, nous vivons une période où deux impulsions sont particulièrement efficaces : 99 ans du Congrès de Noël (un engagement des membres en faveur d'un changement et une volonté de co-responsabilité sont perceptibles) et, en même temps, 100 ans de l'incendie du premier Goetheanum, ce qui soulève la question de savoir si des forces de destruction sont également à l'œuvre actuellement sous la forme d'une opposition, interne à la SAU. Est-ce que cela s'exprime par exemple dans les liens établis avec "One Health" ?

Nous ne devons donc pas nous étonner de vivre actuellement ces conflits existentiels qui ne concernent pas seulement notre situation anthroposophique. Il apparaît d'ores et déjà que l'année prochaine sera marquée par des choix d'une grande portée, par exemple dans notre Société, pour l'orientation future de Weleda. Beaucoup, si ce n'est tout, dépendra de la capacité de la société dite civile à donner des impulsions salutaires et orientées vers la liberté dans la politique mondiale. Et en ce qui concerne la SAU, nous, les membres, formons la société civile.

33 ans après 1989 [NdT : 9 novembre : *Chute du Mur de Berlin*], faut-il à nouveau crier "*Nous sommes le peuple*" ? Cela dans le sens de forces d'initiative individuelles qui peuvent s'unir pour agir ensemble ?

Il est clair que des directions de développement contradictoires ont vu le jour dans notre SAU - et donc dans la médecine - précisément sur les questions de santé. Le Congrès de Noël fut en quelque sorte encadré par ce thème : aussi bien dans le discours d'ouverture que dans celui de clôture, des éléments essentiels sur l'importance de la médecine ont été exprimés. Rudolf Steiner s'opposa clairement à la tendance, déjà présente à l'époque, de reléguer les fondements anthroposophiques à l'arrière-plan, voire de les passer sous silence (voir les citations ci-dessous

dans l'encadré). En cas de coopération avec "One Health" ou l'OMS, cela ne pourra guère être évité.

Même si aucune décision définitive ne doit (encore) être prise lors de l'AG Extraordinaire de janvier, il s'agit tout de même de décisions d'orientation - concernant les actions Weleda et la structure sociale aristocratique de la SAU, semblable à celle d'un Etat unitaire. Une large participation à l'Assemblée Générale est donc souhaitable. Il faut s'efforcer de se forger un jugement avant cette Assemblée Générale, car l'expérience montre que les horaires de l'Assemblée elle-même sont trop serrés et que le temps est souvent compté. "*Cette contrainte de temps est manifestement voulue pour que les débats restent courts. C'est ce qui a été rapporté lors d'un entretien avec un membre de la direction du Goetheanum*" 1.

Thomas Heck

1 Voir le compte rendu de l'AG 22 dans la lettre circulaire 40, "Pas sans contrainte de temps". Je connais le nom des participants à l'entretien.

Rudolf Steiner sur la médecine lors du Congrès de Noël

"L'un des domaines où l'anthroposophie peut être particulièrement féconde est le domaine médical. Il est certain que l'anthroposophie restera stérile pour la médecine, en particulier pour la thérapeutique, s'il existe une tendance à reléguer l'anthroposophie en tant que telle à l'arrière-plan au sein de l'activité médicale du mouvement anthroposophique et à représenter la partie médicale de notre cause de manière à plaire à ceux qui représentent la médecine du point de vue actuel. Nous devons porter avec tout notre courage l'anthroposophie dans tout ce qui est individuel, y compris dans le domaine médical".

GA 260, 1985, P. 47.

Rudolf Steiner confirmait "qu'il n'est plus possible aujourd'hui de construire des ponts entre la science ordinaire et ce qui doit être fondé ici à Dornach. Lorsque nous décrivons ce qui se développe sur notre sol sur le plan médical, nous avons l'ambition de le faire : Nos traités peuvent tenir devant les exigences cliniques actuelles - alors, nous n'atteindrons jamais un but déterminé avec les choses que nous avons en fait comme tâche ... Nous devons avoir le courage de trouver une telle démarche mensongère. Ce n'est que lorsque nous aurons le courage de trouver une telle démarche mensongère, lorsque nous la détesterons intérieurement, que l'anthroposophie trouvera son chemin à travers le monde".

GA 260, 1985, S. 277 et suivantes.

Imperturbable et fermement décidé

Le Forum des Membres sur la prétendue controverse autour de "One Health", qui s'est tenu le 21 novembre 2022 au Goetheanum, a mis en évidence ce que les publications dans "Das Goetheanum", n° 44/22, avaient déjà rendu clair : malgré les doutes et les critiques massives, on maintient au Goetheanum, en particulier dans les Sections Médicale et Agricole, le cap fixé : cette voie décidée par la Direction du Goetheanum doit être poursuivie sans faillir et avec détermination : *Grâce à une coopération avec des institutions internationales sélectionnées et généralement reconnues (par le courant dominant), l'anthroposophie doit être protégée des attaques de la politique et des médias !*¹

Une controverse est un conflit, une dispute ou un débat, persistants.² Il s'agit donc d'une confrontation de connaissances. Etant donné qu'il n'y a pas de controverse, mais que les faits sont établis depuis longtemps (la collaboration avec l'OMS et "One Health" est déjà bien avancée), il ne peut pas être question de controverse dans cette question (comme dans beaucoup d'autres). En revanche, des points de vue très controversés ont vu le jour. En fait, l'action unilatérale a déjà engendré un conflit qui, selon le modèle des phases de conflit (d'après Friedrich Glasl), doit être classé au moins au niveau 3, voire plus haut dans la mesure où les critiques sont discréditées de manière non objective.³ Le fait que la direction ne veut pas d'une "controverse" au sens propre d'un débat sur les connaissances avec les membres a été très clairement exprimé lors de cette soirée.

Comme on pouvait s'y attendre, le Forum des Membres a suscité un grand intérêt : environ 130 personnes sont venues : Matthias Girke, Ueli Hurter, Justus Wittich, Georg Soldner et la future codirectrice de la Section Médicale, Marion Debus, étaient présents pour la Direction du Goetheanum.

Il s'agissait essentiellement d'évaluer les raisons et les objectifs moraux, éthiques, politiques et occultes de ces organisations et mouvements (en particulier les organisations liées à "One Health" comme l'OMS), dont l'honnêteté est fortement mise en question, et pas seulement dans nos cercles : S'agit-il d'objectifs honnêtement orientés vers le bien de l'humanité ou bien y a-t-il en arrière-plan des intentions politiques et occultes de domination du monde de la part des cercles auxquels Rudolf Steiner a toujours fait référence et dont les intentions sont également connues sur le plan exotérique, car elles ont été exprimées concrètement ? Cela a déjà été signalé à plusieurs reprises précédemment.¹ Même si ces aspects n'ont été exprimés qu'en marge, ils ont finalement été déterminants dans le débat.

La soirée a été marquée par la justification et la défense de la voie empruntée par le Goetheanum. Dans sa déclaration d'introduction, Georg Soldner a tenté de détacher le terme "One Health" du contexte de l'OMS : il s'agirait d'un terme général du monde scientifique, sous lequel le thème de la

santé serait discuté dans le monde entier dans les différentes disciplines. On pouvait avoir l'impression que l'OMS n'avait rien à voir avec "One Health". Mais cela n'était pas convaincant (une simple recherche sur Internet fait apparaître plus ou moins immédiatement le lien avec les organisations internationales, en particulier l'OMS) et des citations correspondantes ont été opposées à cette affirmation. De même, la tentative de sortir l'OMS de ses contextes douteux, des objectifs réellement en arrière-plan de ses intentions et de ses objectifs, en une plate-forme scientifique purement internationale, n'a pas convaincu, car ces affirmations ont également été clairement réfutées : Un communiqué de l'OMS, dont il ressort clairement tant le lien étroit avec "One Health" que les objectifs politiques allant jusqu'au contrôle de la population.⁴ *Mais les Etats nationaux ont été encore pires que l'OMS lors de la pandémie, puisqu'ils ont encore renforcé les mesures recommandées (officiellement) par l'OMS.* Georg Soldner a certes reconnu que l'OMS avait aussi un côté problématique, mais que les États nationaux étaient encore pires. (suite ->)

1 Le contenu de ces déclarations et d'autres se réfère à des articles parus dans "Que se passe-t-il d'autre dans notre Société !", entre autres les Rundbrief numéros 44, 46 et 47. www.wtg-99.com, Rundbrief- Archiv.

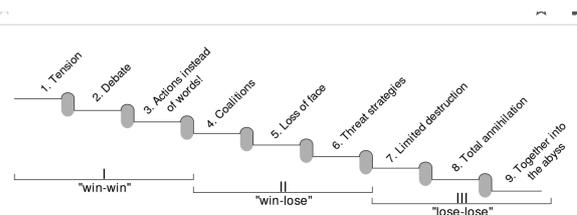
2 Voir Wikipedia.

3 On le trouve souvent sur Internet, par ex :

https://de.wikipedia.org/wiki/Phasenmodell_der_Eskalation

[NdT : Avec son Modèle des Phases de l'Escalade [désescalade !], Friedrich Glasl a présenté en 1980 un modèle permettant d'analyser les conflits. V. p. ex. en français :

https://fr.abcdef.wiki/wiki/Friedrich_Glasl's_model_of_conflict_escalation]



4. <https://www.who.int/news-room/questions-and-answers/item/one-health> et plus en détail :

<https://www.who.int/publications/i/item/978924005939> .
Autres références dans les publications mentionnées dans la note 1 ci-dessus.

Si vous souhaitez soutenir notre travail :

Postfinance Suisse (CHF) :

IBAN : CH 07 0900 0000 4048 8190 0 |

BIC : POFICHBEXXX

Volksbank Lörrach (EUR) :

IBAN DE 65 6839 0000 0001 4064 85 |

BIC : VOLODE66

Titulaire du compte : Thomas Heck

Nous remercions chaleureusement tous ceux qui soutiennent notre travail.

Il n'était pas évident qu'il puisse répondre aux préoccupations exprimées. De plus, il reprochait à ceux qui voyaient un problème dans le transfert de souveraineté nationale à des organisations supranationales (comme l'OMS) et dans la coopération avec celles-ci de rejeter par principe la coopération internationale. *Et ils plaideraient pour un État national unique.* Des accusations sans aucun fondement.

La profondeur du fossé qui s'est creusé entre-temps s'est exprimée dans la déclaration suivante : Georg Soldner ne voit aucune base scientifique commune pour une discussion objective des questions. Ce qui a été avancé par les critiques ne sont que des idées qui n'ont rien à voir avec la réalité.

Tous ceux qui ont des doutes à ce sujet et qui peuvent les justifier souffrent-ils d'une perte de contact avec la réalité ? Dans ce cas, toute discussion serait en effet vaine. C'est pourquoi sa réaction claire à la question de savoir si une décision aussi grave (la coopération avec ces institutions internationales) n'aurait pas dû être discutée au préalable avec les membres a été conséquente : non, ce n'est pas le cas, car les décisions concernant l'orientation de la Section Médicale relèvent du domaine de la vie intellectuelle libre et une discussion, voire une concertation avec les membres, n'est pas envisageable. Une conception aristocratique de la vie intellectuelle libre ! C'est ainsi que Georg Soldner se réclame de la vie spirituelle libre en tant que responsable de section - pour pouvoir la dénier à ceux qui pensent autrement.

Il était assez seul, personne parmi les membres n'était d'accord avec lui. Même les collègues médecins qui avaient pris la parole s'opposaient avec véhémence à cette démarche. Ueli Hurter l'a toutefois soutenu. Il a commencé son intervention en disant qu'elle pouvait paraître naïve, puis il a décrit en détail comment il avait trouvé dans les mots "One Health" une expression cohérente pour son expérience de la globalité de l'agriculture biodynamique.

Matthias Girke, Justus Wittich et la future responsable de la section, Marion Debus, se sont tus - ou n'ont pas pris la parole ?

On peut considérer comme positif le fait que la soirée se soit déroulée en douceur, que les réactions émotionnelles certainement présentes soient restées sous le contrôle personnel de chacun. Il n'y a pas eu de rapprochement, ni même de compréhension initiale pour les préoccupations exprimées.

On ne voit cependant pas comment les fossés visibles peuvent être surmontés si toutes les argumentations sont rejetées, qualifiées de non fondées sur des faits et si les critiques sont accusés d'avoir fait des déclarations qu'ils n'ont pas faites. Il était toutefois évident que la voie empruntée devait être poursuivie, **imperturbablement et avec détermination !**

Thomas Heck

Weleda : le poste de directeur de la recherche et du développement est à pourvoir

Selon nos informations, le poste de directeur général de la recherche et du développement (CRDO) de Weleda sera vacant à la fin de l'année. Une tâche certainement intéressante et attrayante. L'annonce est faite ici, car dans le passé, les offres d'emploi correspondantes n'ont pas été connues dans le milieu anthroposophique. Les candidatures doivent être adressées au Conseil d'administration de Weleda. Les personnes intéressées peuvent s'adresser confidentiellement à thomas.heck@posteo.ch pour obtenir les coordonnées et d'autres informations. Veuillez ne pas envoyer de dossier de candidature !

Lettre ouverte Weleda - Vers où ?

Au début de mon activité médicale, il y a environ 35 ans, les médicaments Weleda permettaient d'assurer la quasi-totalité des soins aux patients, tant en clinique qu'en cabinet, et n'avaient guère besoin d'être complétés par des préparations d'autres fabricants ni par des préparations de médecine classique.

Puis les vagues de suppression ont commencé, et à chaque vague de suppression, de plus grandes lacunes sont apparues, qui ne pouvaient et ne peuvent être comblées qu'au prix d'un effort et d'un temps considérables.

Par exemple, des produits gynécologiques importants et très efficaces ont été retirés très tôt, alors que ceux qui sont encore disponibles aujourd'hui n'ont qu'une efficacité faible et insuffisante. Lors de la dernière suppression (vers 2017/18), on a retiré, entre autres, les préparations hémostatiques *Tormentilla* et *Capsella bursa-pastoris*, une catastrophe parce qu'il n'existe pas de substitut adéquat, même dans d'autres entreprises ; les préparations mixtes ne peuvent pas remplacer les préparations individuelles en termes d'efficacité. La préparation *Agaricus muscarius D 30*, un excellent remède pour les états post-grippaux sévères avec irritation méningée, a également disparu suite à une dispersion.

J'ai tenté à de très nombreuses reprises, au cours de la première décennie de ce siècle, d'entrer en contact avec Weleda à ce sujet, et nous avons même demandé une rencontre avec des membres de la direction. Mais les collaborateurs de Weleda qui y ont participé (vers 2009) ont déclaré qu'ils n'avaient aucun droit d'influence sur de telles questions. Nous n'avons pas pu savoir quels étaient les véritables motifs des décisions de suppression et qui les prenait. Tout ce que nous savions, c'est qu'un membre du GAÄD - qui occupe désormais une position décisive - jouait un rôle de conseiller. Ce n'est que plus tard que j'ai appris, par une rencontre personnelle, qu'un petit groupe de médecins d'Allemagne et de Suisse avait été

chargé d'élaborer les médicaments à supprimer et à conserver.

Parallèlement, on a pu constater un net changement de cap au sein de Weleda. Entre autres, les nouvelles de Weleda faisaient état d'un cours de yoga pour les collaborateurs, et les messages publicitaires actuels, que l'on reçoit régulièrement par e-mail, sont d'un niveau primitif totalement extra-anthroposopique, de sorte que l'on clique dessus plus vite qu'on ne l'a fait. Le même manque de niveau s'applique également à la conception des paquets cadeaux dans le domaine des cosmétiques.

En même temps que la dernière vague de suppressions, soi-disant pour des raisons d'économie, des centres de bien-être Weleda (Weleda City Spa) ont été ouverts dans plusieurs grandes villes européennes. Il y avait donc manifestement de l'argent pour cela. Ces derniers se sont rapidement retrouvés dans la période de fermeture de Corona et ont probablement engendré des coûts considérables au lieu d'augmenter le chiffre d'affaires dans un premier temps. - Est-ce là les autres secteurs d'activité dans lesquels Weleda veut investir ou se développer ?

Entre-temps, nous nous trouvons dans la prochaine vague de suppressions, qui doit prendre effet à la fin de l'année 2022. En examinant la liste à biffer que j'ai demandée, on a à nouveau découvert quelques remèdes importants et irremplaçables qui manqueront à l'avenir, comme *Carbo Betulae D3* pour les diarrhées, *Phosphor D20* pour l'accélération cardiaque et *Hamamelis destillata 10%*, une pommade très particulière pour les hémorroïdes d'une part, mais aussi comme substitut d'*Arnica* pour les personnes souffrant d'allergie à l'heure arnica. Nous demandons instamment que ces trois remèdes soient maintenus !!!

Mais on a découvert quelque chose d'encore plus grave : le concept littéral d'eau-de-vie de Weleda. Qu'est-ce que cela veut dire ? Cela signifie que toutes les triturations (triturations, poudres) seront retirées du marché et mises en œuvre sous forme de gouttes, quelques-unes sous forme de comprimés. Cela peut être utile pour les patients intolérants au lactose. Mais il est dit qu'à l'exception des ampoules et de quelques dilutions Rh, les médicaments Weleda ne sont plus disponibles que sous forme alcoolique, parfois avec un taux d'alcool non négligeable. Rudolf Steiner dit très clairement que pour les personnes sur le chemin de la formation spirituelle, chaque goutte d'alcool les fait reculer de plusieurs semaines. Et les enfants dont le cerveau est encore en développement ? Les parents sont beaucoup plus conscients qu'auparavant des effets de l'alcool - de nombreuses préparations Weleda seront donc obsolètes à l'avenir. Pour les personnes qui ne veulent pas de médicaments à base d'alcool, les triturations constituent une forme d'administration essentielle - alors que les comprimés ou les globules sont bien sûr aussi

possibles. La fabrication de dilutions - pour autant qu'il ne s'agisse pas de dilutions Rh - est bien sûr plus simple et fait gagner du temps que le long processus de trituration ou d'agitation des triturations ; mais le passage presque total aux dilutions alcooliques ne correspond en aucun cas aux besoins des patients.

Il s'agit là encore d'une mesure extrêmement anti-anthroposopique, tout à fait inacceptable, et qui n'est probablement pas très favorable au chiffre d'affaires de Weleda.

Qui prend les décisions chez Weleda ? Avec quel objectif ? Cela ne peut pas continuer ainsi ! Curieusement, il y a eu jusqu'à présent suffisamment de fonds pour des certifications abracadabrantiques en dehors de toute science spirituelle ainsi que pour des subventions d'intérêt général, mais apparemment plus pour ce pourquoi Weleda a été fondée : la fabrication de médicaments anthroposopiques.

Je suis conscient, ou plutôt les signataires sont conscients, que les événements difficiles de notre époque exigent aussi des conséquences. Et la récente chute du chiffre d'affaires de Weleda en est une illustration particulière. Mais Weleda a également tenté de devenir une entreprise à but lucratif de moins en moins orientée vers l'anthroposophie, plutôt qu'une entreprise qui s'oriente vers les besoins (dans le sens de la tripartition sociale).

Au lieu de cela, **on produit pour les marchés, ce qui, selon Rudolf Steiner, conduit à la formation de carcinomes, au cancer de la culture (GA 153, 1997, S.174)**. Et si l'on ne se tient pas à la tâche et à la cause proprement dites, les rapports se dissocient et la cause perd sa force et sa validité.

Il est temps que ceux qui peuvent regarder et diriger les choses à partir des besoins de la médecine anthroposopique obtiennent un droit de regard et de décision et que les collaborateurs correspondants soient à nouveau choisis. Il faut quelques clarifications dans l'obscurité actuelle de l'économie et une nouvelle prise d'impulsions spirituelles.

Ce point de vue s'applique également à la future gestion des actions du Goetheanum-Weleda, qui devrait être déterminée par la compétence professionnelle et pas seulement par le niveau des fonctionnaires et l'intérêt du trésorier.

Les signataires demandent instamment une réorganisation de ces relations et l'arrêt de la transformation des médicaments non alcooliques en médicaments alcooliques, jusqu'à ce qu'une clarification de la situation avec les signataires ait eu lieu. En outre, toutes les mesures qui conduisent à la perte d'autorisations de mise sur le marché et qui rendent impossible la reprise de la production industrielle doivent être abandonnées.

Ilona Metz, Pforzheim, médecin généraliste

Appendice : Après avoir terminé cette lettre, des collègues m'ont demandé de recevoir d'urgence les préparations suivantes :

1. ampoules de *Gencydo 0,1%*, car les ampoules à 1% ne conviennent pas à tous les patients allergiques.
2. *Ferrum rosatum/Graphites*, gouttes pour les enfants souffrant d'infections persistantes.
3. ampoules de *Bryonia D6* - un médicament important contre les pneumonies et les bronchites, également adapté aux inhalations pour les enfants. Ces produits ne sont plus disponibles chez aucun autre fabricant.

Autres signataires :

Dr. med. Wolfgang Leonhardt, Zwiadow/Dresde, médecin généraliste
 Christoph Stolzenburg, Marbach/Neckar, pédiatre
 Karsten Rentsch, Esslingen, médecin généraliste
 Wolfdieter Schlicksupp, Engelsbrand, médecin généraliste
 Maria Becker, Unterlengenhardt, médecin généraliste
 Anni Kirchner, Pforzheim, médecin psychiatre/ neurologue
 Dr. med. Herta Messer, Heidelberg, pédiatre
 Dr. med. Gabriele Gottschalk-Aschenbrenner, Heidelberg, médecin généraliste
 Dr. med. Mona Ruef, Heidelberg, médecin scolaire Waldorf
 Annette Bogatay, Wieslet, médecin généraliste
 Brigitte Bell, Neustadt/Weinstrasse, médecin généraliste
 Christiane Fiedler, Marbach/Neckar, pédiatre
 Franziska Schlicksupp, Schömburg, médecin de médecine interne
 Gudrun Aichele, Mühlacker
 Anita Becht, Birkenfeld
 Annabella Brenken, Soleure
 Georg Dörhage, Wieslet
 Iris Graßer, Osthofen
 Thomas Heck, Dornach
 Herbert Heinz, Unterlengenhardt
 Angelika Kabus, Worms
 Gabriele Lange, Unterlengenhardt
 Udo Lange, Unterlengenhardt
 Rolf Leipp, Mühlacker
 Eva Lohmann-Heck, Dornach
 Anette Lückert, Neustadt/Weinstrasse
 Ulrike Ludwig, Pforzheim
 Herbert Ludwig, Pforzheim
 Angela Münich, Ladenburg
 Tobias Strohbach, Heidelberg
 Beatrice Eberlein-Svensson, Niederglabach
 Lars Svensson, Niederglabach
 Jorun Svensson, Berlin
 Marina Wassner, Schifferstadt
 Joseph Wassner, Schifferstadt
 Theresia Wiesinger, Mühlacker

Autres signataires sur: www.wtg-99.com/weleda-ob

N'hésitez pas à soutenir cette lettre ouverte en la signant : www.wtg-99.com/weleda-ob

Le programme 1% de Weleda Une question publique à Ueli Hurter

Lors du forum des Membres sur Weleda, peu avant l'assemblée générale de cette année, vous avez déclaré que le programme 1 % de Weleda avait été mal compris. Il ne s'agirait donc pas de dépenses supplémentaires, mais en grande partie de dépenses qui auraient déjà été engagées auparavant. Vous avez réitéré cette déclaration publiquement le 18 octobre 2022 et maintenant aussi dans votre article "La durabilité chez Weleda" dans "Das Goetheanum 44/22". Il y a plusieurs mois déjà, probablement en juin dans le cadre de nos discussions sur les actions Weleda, et également le 18 octobre 2022, je vous avais fait remarquer que votre déclaration était en nette contradiction avec les déclarations officielles de Weleda AG - dans le rapport annuel et également dans un communiqué de presse - et vous avais demandé des explications. Car en réalité, la déclaration est sans équivoque : "Avec le programme 1 %, nous investissons un pourcentage supplémentaire de notre chiffre d'affaires brut mondial pour assumer notre responsabilité envers la nature et l'environnement". Et dans la lettre aux actionnaires de mars 2022, on pouvait lire à propos de l'état d'avancement du programme -pour-cent : "*Pour financer cette ambition, le conseil d'administration, sur la base de la proposition de la direction, a décidé, sur proposition de la Direction générale, d'allouer à partir de 2022 un pourcentage supplémentaire du chiffre d'affaires annuel brut de l'ensemble du Groupe Weleda - 4,6 millions d'euros sont prévus pour cette année.*" [Soulignements TH].

Mais qu'est-ce qui correspond aux faits ? En fait, vous avez écrit dans l'hebdomadaire : "*Le programme Weleda [le programme %] est un regroupement des efforts existants et nouveaux en matière de développement durable au sein de l'entreprise, et ce notamment afin de le rendre plus visible et de mieux le communiquer. Certaines contributions du programme sont déjà intégrées dans la comptabilité analytique de Weleda !*" Est-ce un euphémisme pour dire que l'affirmation "*un pour cent supplémentaire*" est une déclaration marketing mensongère ? Ou y a-t-il une autre explication ?

Une chose semble certaine : il ne s'agit pas d'un malentendu, comme vous le suggérez. Ces déclarations clairement contradictoires ont été très bien comprises.

En vue de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 15 janvier 2023, lors de laquelle la crédibilité de la communication jouera certainement un rôle, une clarification devrait avoir lieu rapidement - au plus tard le 4 janvier 2023.

En outre, les membres seront certainement intéressés de savoir dans quelle mesure des paiements issus de ce programme de 1% ont été effectués en 2022 et à quelles institutions. Nous vous prions de bien vouloir nous informer à temps sur ce point également.

Avec nos meilleures salutations, Thomas Heck

Weleda, la Section Médicale, l'OMS et "One Health", du point de vue d'un médecin

Un médecin au sujet de "One Health"

Cher Monsieur Heck !

Je vous remercie de vos efforts pour éclaircir les changements prévus dans les relations entre la Société Anthroposophique Universelle (SAU) et Weleda, ainsi que pour le rapport sur la coopération prévue entre la Section médicale et l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

Dans ce contexte, permettez-moi d'attirer votre attention sur quelques points, en renonçant partiellement à des preuves détaillées en raison de la brièveté de la lettre. De même, seuls quelques aspects choisis peuvent être abordés. Le leitmotiv de mes réflexions est une déclaration de Rudolf Steiner dans la conférence "*Geisteswissenschaftliche Ergebnisse und Lebenspraxis*" [Litt : Résultats en sciences humaines et pratiques de vie, Non traduit], du 4 janvier 1921, GA 255b, S.290 : "*Aujourd'hui déjà, il est important que nous puissions apporter l'esprit de véracité dans notre conception de la vie, à partir de notre conception de l'esprit, de notre christianisme.*". Cela peut guider chaque anthroposophe à contribuer, par une évaluation libre et élaborée par lui-même, à ce dont une médecine anthroposophique toujours libre aura besoin à l'avenir. Je peux moi-même transmettre les informations suivantes sur ces exigences, sans prétendre à l'exhaustivité:

1. sur le site internet "One Health" 2, l'approche, qui a été lancée dès septembre 2017, est définie comme suit : "*One Health*" est une approche intégrée et unifiante visant à équilibrer et à optimiser la santé des hommes, des animaux et de l'environnement. Il est particulièrement important de prévenir, de prédire, de détecter et de réagir aux menaces sanitaires mondiales telles que la pandémie COVID-9". Il semble que cette description ait été complétée ultérieurement par COVID-19, puisque la date de publication initiale est le 17 septembre 2017 !

2) Ce programme de santé était l'un des précurseurs du "Great Reset". Ce dernier est décrit comme suit dans Wikipedia 3 : "*The Forum économique mondial (WEF) désigne par "The Great Reset" (Litt : "Le grand redémarrage", ou grande remise à zéro) son initiative visant à remodeler l'économie et la société mondiales à la suite de la pandémie COVID-9. Il s'agit de mettre davantage l'accent sur l'équité, la société et la durabilité et d'intégrer davantage les intérêts des parties concernées. L'initiative a été conçue par le directeur du WEF Klaus Schwab et présentée en juin 2020. En juillet 2020, Klaus Schwab et Thierry*

Malleret ont publié le livre "Covid-19 : le grand bouleversement".

3. les deux programmes de développement sont indissociables et doivent être analysés et évalués ensemble. Ils conçoivent l'homme et l'environnement ainsi que la création comme un ensemble de machines hautement complexes, calculables et modelables par les sciences naturelles. Selon les idées prétendument normales d'un petit nombre de personnes, le génie génétique et l'intelligence artificielle doivent, par le biais d'interventions de biologie moléculaire guidées par la technique, et d'un lien avec la technologie Internet, transformer les êtres humains de telle sorte qu'il ne soit plus possible pour l'individu d'organiser sa vie. L'objectif semble être que les hommes soient guidés, conçus, heureux et en bonne santé par quelques techno-aristocrates qui en font des "**automates dirigeables**".

4) Le concept "One Health" de l'OMS **ne tient pas compte des fondements psycho-spirituels de l'être humain**, ni de l'élargissement cosmologique qui découle des fondements de l'anthroposophie et qui y est lié, pour une reconnaissance d'un plan mondial chrétien. Rudolf Steiner a mis en garde contre de telles évolutions, comme la possible "**automatisation**" de l'être humain, en rapport avec la nécessité de pénétrer dans l'esprit, concrètement jusqu'aux êtres élémentaires.⁴

5) Actuellement, on n'hésite pas à intervenir sur les bases génétiques humaines, comme le montrent les "vaccins ARNm". Le principe de précaution est ainsi écarté, comme lors de l'introduction du DDT, de l'amiante, de la technologie nucléaire, du glyphosate, etc. En raison des

contre-mesures Corona similaires dans le monde entier, qui ont **érigé les vaccins à ARNm en seul antidote efficace**, nous nous trouvons, avec le déploiement de la technologie de téléphonie mobile 5G, au cœur d'une expérience humaine à l'issue incertaine, mais dont les dommages sur les hommes, les animaux et les plantes sont déjà visibles. En effet, les deux mesures, y compris les **champs électromagnétiques générés artificiellement**, modifient durablement les processus de vie. Comme le montre la publication scientifique de Panagopoulos 5, la polarisation des champs artificiels modifie le fonctionnement biologique du vivant.

Le programme "**One Health**" de l'OMS se concentre principalement sur les **infections**, mais sous-estime les maladies chroniques telles que le cancer et les maladies artério-scléreuses, qui sont les principales causes des soins de santé dans les pays industrialisés. Ainsi, les cancers ont déjà remplacé les maladies cardio-vasculaires en tant que première cause de mortalité, alors que dans les pays en développement, la malnutrition, les infections et les mauvaises conditions

Selon les idées prétendument normales d'un petit nombre de personnes, la technologie génétique et l'intelligence artificielle, par le biais d'interventions de biologie moléculaire guidées par la technique et d'une liaison avec la technologie Internet, doivent transformer les êtres humains de telle sorte qu'il ne sera plus possible pour l'individu de mener une vie individuelle.

environnementales jouent un rôle important en tant que causes majeures de maladie.

Ces différences rendent nécessaires des priorités sociales et régionales en matière de soins, qui ne sont pas visibles dans les documents étudiés sur "One Health".

7) En médecine anthroposophique, **la thérapie par les métaux planétaires**, et surtout leurs miroirs préparés à des fins thérapeutiques, constitue un pilier de la thérapie élargie par la science de l'esprit. À ma connaissance, une telle approche n'est pas ancrée dans les concepts de traitement de l'OMS. Compte tenu de la vision du monde de l'OMS, qui se limite aux relations entre l'homme, l'animal et l'environnement, identifiables uniquement par les sciences naturelles mais qui, si elles sont correctement appliquées, peuvent déjà apporter beaucoup de bien, ces différences élémentaires ne permettent pas actuellement d'avoir une compréhension commune de la santé et de la maladie, ni de s'y attendre dans un avenir prévisible. Car le mouvement anthroposophique n'a ni le temps ni les personnes pour construire le pont nécessaire.

8. À l'avenir, un **carnet de vaccination numérique doit être introduit dans le contexte d'une carte d'identité numérique**. Les États du G20 se sont mis d'accord à Bali, à la mi-novembre de cette année, pour recommander à l'OMS une telle procédure.⁶ L'OMS pourrait ainsi faire partie d'un "gouvernement mondial", si les États membres de l'Union européenne s'engagent à mettre en place un tel système et si "**Agenda 2030**" se concrétise.⁷ Et les gens pourraient à nouveau être enfermés faute d'être vaccinés. Ce qui a été chez nous en Autriche le lockdown pendant Corona a maintenant été remplacé par une possibilité légale de restriction de la circulation dans la loi sur les épidémies. Le ministre de la santé local, qui n'est soumis à aucun contrôle parlementaire pour ces mesures, peut imposer une telle mesure dès qu'il y a suspicion d'infection pour de nombreuses maladies infectieuses. Une telle mesure a déjà été prise à titre d'exemple dans un cas de variole du singe.

En résumé, One-Health est un concept réductionniste et insuffisant ! Il n'est pas en accord avec le plan mondial et ne tient pas compte des différentes individualités humaines et des besoins réels pour un diagnostic et un traitement des maladies sur la base de l'être humain à trois et quatre membres.⁸ C'est pourquoi, à mon avis, une coopération avec l'initiative One Health et l'OMS n'a aucun sens. Si l'on considère le pouvoir, l'influence politique, les liens avec l'industrie pharmaceutique et la portée actuelle de l'OMS, les principes fondamentaux des sciences humaines d'une action médicale chrétienne et humaniste ne pourraient certainement pas s'imposer, mais devraient être trahis. De même que les principes de la tripartition de l'organisme social, qui n'ont jusqu'à présent que timidement pénétré dans la vie, se dessécheraient à nouveau. C'est pourquoi une collaboration avec l'OMS n'est pas à exclure dans

certaines domaines. Mais cela ne doit pas se faire sous la forme prévue actuellement d'une accommodation, mais la médecine anthroposophique doit prouver sa contribution orientée vers l'avenir par son action réussie. Rudolf Steiner donne à ce sujet l'indication suivante, que chaque membre de la SAU est libre d'examiner: "*Car il y a quelque chose de malsain, mes chers amis, lorsque par exemple, disons... un congrès est organisé ici ou là, et que des personnes extérieures y viennent... qui n'ont tout d'abord aucune idée de ce qui doit être donné au monde dans l'anthroposophie, de ce qui doit être donné à la science et aussi à la vie pratique*".⁹

Maintenant que l'anthroposophie est bien ancrée dans la vie des gens, surtout en Europe, mais surtout dans l'espace germanophone, grâce aux écoles Waldorf, à la médecine élargie par l'anthroposophie avec ses propres remèdes et cliniques, aux maisons de retraite et à celles pour les personnes nécessitant des soins de l'âme, à l'agriculture biodynamique et à ses produits, et à bien d'autres choses encore, les personnes qui suivent sérieusement la voie des sciences humaines peuvent miser en toute confiance sur son rayonnement. Ils n'ont pas besoin de se vanter. La médecine est l'un des "vaisseaux amiraux" du mouvement. **Ses représentants peuvent miser avec confiance sur l'impact de ses succès dans la vie pratique.** Le reportage YouTube de la ZDF 10 permet de mesurer le rôle de la médecine qui, à l'avenir, ne pourra pas se passer d'un vaste assortiment de produits thérapeutiques.

La mission principale de Weleda est et doit rester la fabrication de produits thérapeutiques, avec les recherches nécessaires à cet effet.

Avec mes cordiales salutations et mes meilleurs vœux pour une nouvelle période de l'Avent propice à la réflexion.

Dr. med. univ. Dietmar Golth,

MAS Salzburg, 09.12.2022

Médecin généraliste et spécialiste en médecine interne. Diplôme en médecine complémentaire anthroposophique de l'Ordre des médecins autrichien.

Références bibliographiques :

1 Rudolf Steiner : L'anthroposophie et ses adversaires. GA 255b [Non traduit] S.290ff

2 OMS "One Health" du 17. 09. 2017 lien: <https://www.who.int/news-room/questions-and-answers/item/one-health> (consulté le 09. 12. 2022) et One Health High-Level Expert Panel (OHHLEP) lien : <https://www.who.int/groups/one-health-high-level-expert-panel>

3 The Great Reset Lien https://de.wikipedia.org/wiki/The_Great_Reset

(suite...)

(...suite)

4 Rudolf Steiner. Partie IV Dimensions spirituelles du comportement de l'adversaire, dans GA 255b [Non traduit]

Conférence aux membres du 23.05.2022, en particulier la perte de l'individualité S.359ff, Etres élémentaires et électricité S.360ff et Automates S.365ff

5 Panagopoulos DJ : Polarization : A Key Difference between Man-made and Natural Electromagnetic Fields, in regard to Biological Activity. Lien DOI : 10.1038/ srep14914

6 G20 BALI LEADERS' DECLARATION Bali, Indonésie, 15-16 novembre 2022

Lien <https://www.consilium.europa.eu/media/60201/2022-11-16-g20-declaration-data.pdf> et lien <https://www.berliner-zeitung.de/wirtschaft-verantwortung/digitale-vaccination-pour-voyage-que-ont-accordé-réellement-le-g20-li.288922>

7 Chancellerie fédérale autrichienne : Objectifs de l'Agenda 2030. Lien : <https://www.bundeskanzleramt.gv.at/themen/nachhaltige-entwicklung-agenda-2030/entwicklung-sziele-agenda-2030.html>

8 Voir par exemple Zdrasil T : La découverte de l'homme tripartite. Erziehungskunst Sept. 2012

Lien : [https://www.erziehungskunst.de/artikel/die-entde-ccouverte-de-l'homme-tripartite/#~text =](https://www.erziehungskunst.de/artikel/die-entde-ccouverte-de-l'homme-tripartite/#~text=Aussi%3A%20le%20rapport%20au%20monde%20dans%20le%20membre-m%C3%A9tabolisme%2C%20en%20syst%C3%A8me.%20Et%20Gierke%2C%20M.%2C%20Soldner%2C%20G.%3A%20La%20quadruple%20articulation%20de%20l'homme.) Aussi : le rapport au monde dans le membre-métabolisme, en système. Et Gierke, M., Soldner, G. : La quadruple articulation de l'homme.

Lien <https://www.anthromedics.org/BAS-0347-DE>

9 Voir source 1, GA 255b S.353-354ff.

10 #Querdenker #Anthroposophie #ZDFzoom Comment fonctionnent les adeptes de la vision ésotérique du monde ? | ZDFzoom <https://www.youtube.com/watch?v=y3gKBNz0leg>



3 x 33 ans du Congrès de Noël et la crise de la SAU

Une collection de matériaux

Thomas Heck

Le livre contient une collection de contributions individuelles sur la situation actuelle de la Société Anthroposophique Universelle en tenant compte des indications de Rudolf Steiner sur le rythme des 33 ans (périodes de rotation des événements historiques) :

- Aspects de crise de la Société Anthroposophique Universelle et de l'Université Libre.

- Le rythme de 33 ans basé sur la durée de la vie du Christ-Jésus, en particulier en relation avec les fondations de sociétés de Rudolf Steiner et les séries chronologiques qui en résultent (par ex. 1923 - 1956 - 1989 - 2022).

- Un examen détaillé des années 2001 et 2011 (3 x 33 ans après les fondations de 1902 et 1912), au cours desquelles des impulsions de renouvellement essentielles se sont manifestées, mais n'ont pas pu se concrétiser et ont pu s'imposer de manière autoritaire au cours de la centième année.

- D'autres thèmes sont abordés, notamment Corona et la 'médecine anthroposophique officielle', l'orientation du développement de Weleda, la relation entre les membres et la direction de la Société, la gestion de la question de l'identité de la Société anthroposophique universelle (question de la constitution) et une initiative de révision de la constitution de la Société.

256 pages, 18 € / CHF

(Non Traduit)

Frais de port inclus en Allemagne et Suisse 20 € / CHF

Commande : thomas.heck@posteo.ch

Version librairie en préparation

Si vous souhaitez soutenir notre travail :

Postfinance Suisse (CHF) :
IBAN : CH 07 0900 0000 4048 8190 0 |
BIC : POFICHBEXXX
Volksbank Lörrach (EUR) :
IBAN DE 65 6839 0000 0001 4064 85 |
BIC : VOLODE66 Titulaire du compte : Thomas Heck
Nous remercions chaleureusement tous ceux qui soutiennent notre travail.

Réunions d'échanges et d'information Les prochaines dates :

Pour les destinataires dans la région de **Dornach** :
Dornach, **mardi 13 décembre 2022, 19 heures.**
Lors des sept mardis soirs qui ont eu lieu jusqu'à présent - depuis septembre - nous avons présenté des thèmes de notre travail qui nous semblent particulièrement essentiels dans la situation actuelle et la situation critique de la Société Anthroposophique Universelle.
Le 13 décembre, nous voulons poursuivre la discussion entamée le 29 novembre (Weleda, "One Health" et notre "initiative de responsabilité des membres").
Nous clôturerons la série des mardis soirs pour cette année le 13 décembre 2022, de 19h à 21h30, sous la forme d'**une table ronde**, dont les thèmes prévus sont : La prochaine assemblée générale extraordinaire du 15 janvier 2023 et la création d'un organe des membres au sein de la SAU.

Pour plus d'informations :
<https://wtg-99.com/Termines-2022>

Lieu : Dornach, Haus Lewerenz, Dorneckstr. 69.
Inscription souhaitée : thomas.heck@posteo.ch.
Chapeau à la sortie.

Autres régions

Si vous souhaitez également recevoir des informations sur les manifestations locales, veuillez envoyer un e-mail à info@wtg-99.com en indiquant "Dornach" (ou autre) dans l'objet.

N'hésitez pas à transmettre ou à faire transmettre cette Rundbrief (lettre circulaire).

Les autres personnes intéressées peuvent s'inscrire à la liste de distribution de cette Rundbrief sur la page www.wtg-99.com/Newsletter.

Si vous ne souhaitez plus recevoir cette lettre circulaire, vous pouvez vous désabonner ici : <http://wtg-99.com/newsletter-abmelden/>.

Thomas Heck, Dorneckstr. 60, 4143 Dornach / Schweiz / Switzerland, thomas.heck@posteo.ch

Impressum

Ce qui se passe *d'autre* dans notre Société !
Cette lettre circulaire est une initiative indépendante et privée sur des questions et des préoccupations actuelles et historiques qui concernent la Société anthroposophique universelle et son environnement. Tous les articles sont rédigés sous la responsabilité de leurs auteurs respectifs. Les contributions non signalées proviennent de l'éditeur lui-même.

Éditeur : Thomas Heck et Eva Lohmann-Heck, Dorneckstr. 60, 4143 Dornach / Suisse.

Email : thomas.heck@posteo.ch / www.wtg-99.com

Lettre circulaire Inscriptions et désinscriptions sur le site Internet.

Traduction FR privée par Benoît DUSOLLIER - bd@dusollier.fr

Mail complémentaire, du 17 décembre 2022
à propos de la pétition
pour le maintien des médicaments de la médecine
anthroposophique chez Weleda
(urgent et important)

Chers amis

Malheureusement, cette pétition contre la poursuite de la suppression de remèdes chez Weleda n'a suscité jusqu'à présent qu'une participation modérée. Compte tenu du fait que les remèdes constituent un élément indispensable de la médecine anthroposophique et que les remèdes supprimés ne seront plus disponibles en tant que médicaments prêts à l'emploi, puisque les autorisations de mise sur le marché (1) seront presque irrémédiablement perdues, il n'est pas vraiment compréhensible que la demande d'une information et d'une transparence suffisantes ou de reconsidérer la réduction des gammes de remèdes n'ait pu être suivie que par si peu de personnes (un peu plus de 100 signatures).

A cela s'ajoute le fait que l'année prochaine, à partir du 15 janvier 2023 avec l'assemblée générale extraordinaire, des décisions importantes devront être prises. Les membres de la Société anthroposophique universelle conserveront-ils la possibilité d'influer sur le destin fondamental de Weleda ? Ou celles-ci seront-elles exclusivement confiées à des fonctionnaires et à des responsables ? À ceux qui représentent l'actionnaire principal, l'AAG, à l'assemblée générale de Weleda et au conseil d'administration et qui n'ont en aucun cas suffisamment rempli leur mission fiduciaire et leur responsabilité, notamment en ce qui concerne l'orientation de l'entreprise ? Au contraire, ceux-ci ont accepté que l'anthroposophie soit mise en retrait dans la présentation de l'entreprise. En outre, ils ont approuvé et soutenu activement l'évolution de Weleda vers une représentation de "One Health" (et de tout ce qui s'y rapporte également en termes d'agendas politiques) (voir la circulaire n° 47, "Weleda - une représentation de 'One Health'" ? et la circulaire n° 49, "Weleda - 'One Health' - Assemblée générale de l'AAG").

Cette évolution ne peut pas être acceptée sans contradiction par nous, les membres, qui formons en fin de compte la société. Un large soutien sur cette question des produits thérapeutiques renforcerait toutes les forces qui s'efforcent de changer de direction. Ces forces existent, même si elles ne sont pas (encore) efficaces et visibles publiquement. Elles ont toutefois besoin d'un large soutien public pour que leurs efforts aient une chance d'aboutir.

Dans ce sens, nous demandons encore une fois le soutien des membres de la SAU, mais aussi des non-membres ou des personnes qui ne le sont plus, car la médecine anthroposophique fait partie des impulsions centrales de l'anthroposophie et est donc une affaire d'humanité. En fin de compte, nous sommes tous coresponsables des dysfonctionnements existants. Ce n'est que lorsque nous ne les accepterons plus tacitement que des changements pourront intervenir.

N'hésitez pas à faire circuler cet appel.

Nous vous souhaitons à tous un joyeux temps de l'Avent et vous adressons nos meilleures salutations.

Thomas et Eva Lohmann-Heck

Vers la pétition sur Internet :

<https://wtg-99.com/petition-weleda/>

[NdT : voici la traduction du texte sous lequel il nous est proposé de signer, avec nos coordonnées et l'indication : membre [Oui - Ja / Non - Nein] de la Société Anthroposophique.]

Pétition pour le maintien des médicaments de la
médecine anthroposophique chez Weleda

Depuis des années déjà, l'assortiment de produits thérapeutiques de Weleda AG ne cesse d'être réduit. Ces remèdes sont une base indispensable de la médecine anthroposophique, dont l'existence est ainsi menacée. Actuellement, le stock doit encore être réduit d'un tiers et, en outre, des remèdes importants disponibles sous forme de triturations (poudre) ne seront plus fabriqués que sous forme de gouttes alcooliques. Au total, il s'agit d'environ 220.000 emballages par an qui ne doivent plus être fabriqués industriellement et qui doivent être remplacés par des médicaments.

Ce texte est un résumé d'une lettre ouverte adressée par le médecin Ilona Metz, Pforzheim, aux responsables de Weleda (voir le texte complet). Pour pouvoir obtenir quelque chose, une large participation est nécessaire.

Les signataires demandent d'urgence une réorganisation de ces conditions et l'arrêt de la transformation des médicaments non alcoolisés en forme alcoolisée jusqu'à ce que la situation soit clarifiée. En outre, il convient de s'abstenir de toute mesure entraînant la perte d'autorisations de mise sur le marché et rendant impossible la reprise de la production industrielle.

Thomas Heck

Si vous souhaitez télécharger une LISTE de signataires:
<https://wtg-99.com/documents/Unterschriftenliste-Weleda.pdf>

Vers la liste des signataires :

<https://wtg-99.com/liste-der-unterzeichner/>

PS. Nous ne sommes pas vraiment favorables aux pétitions, car elles n'ont généralement aucun effet et produisent le contraire de ce qui est souhaité : Les conditions existantes sont renforcées par le fait qu'il n'y a pas de conséquences. **Comme nous connaissons (et participons activement) à des efforts actifs qui travaillent activement par d'autres moyens à provoquer des changements (et donc des conséquences), un large soutien serait très utile.**

Remarque : (1) Une nouvelle autorisation ne serait possible qu'au prix d'un effort financier extraordinairement élevé.

L'assemblée générale extraordinaire concernant Weleda aura lieu le 15 janvier 2023 !

Une réunion préparatoire sera probablement possible la veille, le 14 janvier 2023, à partir d'environ 17 heures, les détails seront communiqués en temps voulu.

Vers les archives de la circulaire (Rundbrief) :
<http://wtg-99.com/newsletter-archiv/>

Thomas Heck, Dorneckstr. 60, 4143 Dornach / Schweiz / Switzerland, thomas.heck@posteo